

ĮŽANGA / PREFACE

Šiame Lietuvos Respublikos oro navigacijos informaciniame rinkinyje vizualiems skrydžiams išdėstyta svarbiausia informacija apie vizualiuosius skrydžius reglamentuojančias taisykles, bei Lietuvos Respublikos aerodromų ir skrydžių pagal VFR juose schemų žemėlapiai.

Šio rinkinio Bendrojoje (GEN), Maršrutų (ENR) ir Aerodromų (AD) dalyse, o taip pat ir visuose žemėlapiuose ir schemose pavaizduoti simboliai ir santrumpos atitinka Lietuvos Respublikos oro navigacijos informaciniame rinkinyje pateiktus simbolius ir santrumpas. Jeigu detalai nenurodyta kitaip, geografiniai, kliūčių (jų grupių) ir skrydžio aukščiai išreikšti pėdomis (FT) nuo vidutinio jūros lygio (MSL). Kryptys ir pelengai yra magnetiniai. Naudojamas laikas – suderintasis pasaulinis (UTC).

“Vasaros laikas” Lietuvoje įvedamas kasmet paskutinį kovo mėnesio sekmadienį 0100 suderintuoju pasauliniu laiku (UTC) ir nustos galioti paskutinį spalio mėnesio sekmadienį 0100 UTC.

“Vasaros laikotarpį” taikomas laikas yra pateiktas skliausteliuose. Vietos laikas yra:

- **UTC plus 2 valandos** žiemos laikotarpį;
- **UTC plus 3 valandos** vasaros laikotarpį.

Lietuvos Respublikos oro navigacijos informaciniame rinkinyje vizualiems skrydžiams pateiktą informaciją atrinko AB „Oro navigacija“.

AB „Oro navigacija“ priklauso visos produkto intelektualinės nuosavybės teisės, kurios yra saugomos Lietuvos Respublikos įstatymų, įskaitant, bet neapsiribojant, autorių teisių, komercinių paslapčių ir prekių ženklų įstatymų, taip pat kitų įstatymų ir tarptautinių sutarčių.

Bet koks rinkinio ar atskirų jo dalių naudojimas už autorystės įstatymo ribų be specialaus AB „Oro navigacija“ leidimo yra griežtai draudžiamas. Tai taikoma tokiems konkretiems atvejams kaip perdirbimui, perdavimui, kopijavimui į mikrofilmus, o taip pat saugojimui ar apdorojimui elektroninėse sistemose.

This Aeronautical Information Publication for Visual Flights of Lithuania contains the most important regulations for VFR flights to and in the Republic of Lithuania as well as VFR aerodrome charts.

The sections General Information (GEN), En-route Information (ENR) and Aerodromes (AD), as well as the chart depiction of symbols and abbreviations used, correspond to those contained in the AIP of the Republic of Lithuania. Unless explicitly indicated otherwise, geographical elevations, elevations of obstructions (obstruction group) as well as flight altitudes are stated in FT MSL. All tracks and bearings are magnetic. All times are UTC.

The “summer period” in Lithuania is introduced every year on the last Sunday in March at 0100 UTC and it will cease on the last Sunday in October at 0100 UTC.

Times applicable during the “summer period” are given in brackets. Local time is:

- **UTC plus 2 HR**, during the winter period;
- **UTC plus 3 HR**, during the summer period.

All information contained in the Aeronautical Information Publication for Visual Flights has been compiled by Oro navigacija AB.

All intellectual property rights are owned by AB Oro navigacija and are protected by law of the Republic of Lithuania, including but not limited to copyright, trade secret, and trademark law, as well as other applicable laws and international treaty provisions.

Any use of it outside the limits of copyright laws is prohibited without the permission of Oro navigacija AB and will be prosecuted under civil and criminal law. This applies in particular to reproductions, translations, copying onto microfilm, as well as storage and processing in electronic system.

Lietuvos Respublikos oro navigacijos informacinį rinkinį vizualiems skrydžiams rengia ir platina:

Oro navigacijos informacijos skyrius

AB „Oro navigacija“
Balio Karvelio g. 25
LT-02184 Vilnius, Lietuva
Tel: +370 706 94 613
El. p.: ais@ans.lt

Pastebėjus klaidą ar praleidimą, o taip pat kitas pastabas, susijusias su šiuo rinkiniu, parašome siųsti aukščiau nurodytu adresu.

Aeronautical Information Publication for Visual Flights of Lithuania is prepared and published by:

Aeronautical Information Service

Oro navigacija AB
Balio Karvelio str. 25
LT-02184 Vilnius, Lithuania
Tel: +370 706 94 613
Email: ais@ans.lt

Any errors or omissions which may nevertheless be detected, as well as any correspondence concerning this publications should be referred to the address stated above.